

## DIG-Mitgliederversammlung 2020

Unsere Mitgliederversammlung (JHV) haben wir für **Mittwoch, den 30. September, 17 Uhr**, terminiert. Mitglieder erhalten gesonderte Einladung mit Tagesordnung.

Die Neuwahl des DIG-Vorstandes steht im Mittelpunkt der JHV, der sich abgesehen von den Beisitzerinnen aufgrund der Corona-Krise geschlossen zur Wiederwahl stellt. Wir sind in einer besonderen Situation auch deshalb, weil die Deutsch-Italienische Kulturbörse auf den Juni 2021 verschoben werden musste und das eingespielte Team sich seiner Verantwortung nicht entziehen will. Allerdings ist es für die Zeit danach unabdingbar, neue Kräfte für die Leitung der DIG Düsseldorf zu motivieren. Da sind Sie alle gefragt.

Auch Nichtmitglieder, die Interesse an unserer DIG-Düsseldorf haben, sind herzlich eingeladen, in die Gesellschaft einzutreten und sich für Vorstandsämter zu Verfügung zu stellen.

Wenden Sie sich an: **Robert Himmrich**  
Email: praesident@italien-freunde-dus.de  
Telefon: 0211 43 63 55 04.



**Jahresmitgliedsbeitrag / Quota associativa annuale € 60,00**  
Familienmitglieder / Familiari € 48,00, Schüler und Studenten bis 30 Jahre / Studenti fino a 30 anni, Schwerbehinderte (70%) und Arbeitslose / Persone diversamente abili (70%) e disoccupati € 30,00, **zu zahlen bis / da pagare entro il 31.01.** des jeweiligen Jahres / del rispettivo anno

### Bankverbindung / Estremi bancari

Deutsch-Italienische Gesellschaft  
Stadtsparkasse Düsseldorf  
IBAN: DE82 3005 0110 1006 1741 12 BIC: DUSSEDDXXX

**Anmeldungen für Aktivitäten** bis zum genannten Termin:

**Iscrizioni alle attività** entro le date stabilite:

Marlies Zielke: vizepraesidentin@italien-freunde-dus.de  
Telefon: 0211 4249923



**Mitglied in der VDIG - Vereinigung  
Deutsch-Italienischer Kultur-Ges. e.V.**

POSTANSCHRIFT:  
Ernst-Kohl-Straße 23  
99423 Weimar  
Telefon (03643) 80 48 88

INTERNET:  
www.italien-freunde.de  
E-MAIL:  
info@italien-freunde.de

## WICHTIGE HINWEISE:

Termine und Orte können sich aufgrund der Corona bedingten Einschränkungen verändern. Dies betrifft voraussichtlich in erster Linie die **Sprach- und Konversationszirkel**, da *Die Brücke* wohl im Herbst von der VHS selbst für eigene Veranstaltungen genutzt wird.

**Tavola Rotonda: neuer Ort und neue Uhrzeit.**  
Erstmals am 1. Sept., um 16 h, im **Mutter Ey Café**  
am Mutter-Ey-Platz 1 (Andreas Quartier)  
Bei Nachfragen wenden Sie sich bitte an:

Vizepräsidentin **Marlies Zielke**  
Email: vizepraesidentin@italien-freunde-dus.de  
Telefon: 0211 4249923.

Achten Sie bitte auch auf entsprechende Informationen auf der Homepage: [www.italien-freunde-dus.de](http://www.italien-freunde-dus.de)

## Zusätzliche Sprachzirkel bzw. Seminare



Im August und September 2020 bietet unsere DIG zusätzlich Sprachzirkel bzw. Seminare an:

- Stabilisco il mio italiano (im Zweiwochenrhythmus)
- Ascoltare e parlare

**Detaillierte Auskunft über Termine und Gebühren bei Helene Grecu** Mobil: 0173 8520279;  
Email: [sprachen@italien-freunde-dus.de](mailto:sprachen@italien-freunde-dus.de)

## IMPRESSUM V.i.S.d.P.

### Vorstand / Consiglio direttivo

**Präsident** Dipl.-Theol. Robert Himmrich  
Presidente praesident@italien-freunde-dus.de  
Telefon: 0211 43635504  
**Vizepräsidentin** Marlies Zielke  
Vicepresidente vizepraesidentin@italien-freunde-dus.de  
**Schatzmeisterin** Anita Mroß  
Tesoriere schatzmeisterin@italien-freunde-dus.de  
**Sprach- und Konversationszirkel** Dipl.-Ing. Helene Grecu  
Corsi di conversazione [sprachen@italien-freunde-dus.de](mailto:sprachen@italien-freunde-dus.de)  
**Beisitzerinnen** Inge Siehl  
Membri aggiunti Beisitzerin.Siehl@italien-freunde-dus.de  
Denise Brauer  
Beisitzerin.Brauer@italien-freunde-dus.de

## Italienische Sprach- und Konversationszirkel Corsi di Lingua e Conversazione

im Clubraum „Die Brücke“, 3. Etage, Kasernenstraße 6  
nella sala Club „Die Brücke“, 3° piano, Kasernenstraße 6

**Montags / Lunedì** **10.00 – 11.30 h Sprachzirkel Nr. 1** (Leichte Konversation / Livello soglia)  
**11.30 – 13.00 h Sprachzirkel Nr. 2** (Leichte Konversation / Livello soglia)  
**16.30 – 18.00 h Sprachzirkel Nr. 3** (Konversation mittlere Schwierigkeit) (Conversazione livello medio)  
**Donnerstags / Giovedì** **16.45 – 18.15 h Sprachzirkel Nr. 4** (Konversation mittlere Schwierigkeit) (Conversazione livello medio)  
**18.20 – 19.50 h Sprachzirkel Nr. 5** (Konversation u. Literatur für Fortgeschrittene) (Corso di conversazione e letteratura italiana Livello avanzato)  
**Samstags / Sabato** **10.00 – 11.30 h Sprachzirkel Nr. 6** Anfängerkurs im / Corso per Principianti presso Pfarrheim Sankt Adolfus Kaiserswerther Str. 62, 40479 Düsseldorf

**Kursdauer** samstags / sabato 29.08. - 05.12.2020  
**Durata corsi** montags / lunedì 07.09. - 07.12.2020  
donnerstags / giovedì 10.09. - 10.12.2020

**Auskunft und Anmeldung nur bei:**

**Helene Grecu: Mobil 0173 8520279**

**Email: [sprachen@italien-freunde-dus.de](mailto:sprachen@italien-freunde-dus.de)**

**Kein Unterricht / Le lezioni saranno sospese**

**Herbstferien/Vacanze di Autunno** Mo/Lun 12.10. - Sa/Sab 24.10.2020

**Feiertage / Giorni festivi**

**Tag der Deutschen Einheit/ Festa Nazionale** Sa/Sab 03.10.2020

**Für die Teilnahme an den Sprachzirkeln ist die Mitgliedschaft vorausgesetzt.** Es wird pro Kurs und Semester eine Gebühr von € 55,00 erhoben, **zahlbar zum 28.08.2020**

Für Interessenten bieten wir eine kostenlose Probestunde. La partecipazione ai corsi è riservata esclusivamente ai soci. Per ogni corso e semestre è prevista la somma di € 55,00. Il bonifico è **da effettuare entro il 28.08.2020.**

Gli interessati possono partecipare gratuitamente ad una lezione di prova.



dP Düsseldorf Palermo e.V.  
Sittarder Str. 5 | Düsseldorf



**Deutsch-Italienische Gesellschaft e.V.**  
**Società Italo-Tedesca e.V.**  
**- Dante Alighieri -**  
**Düsseldorf**

## Halbjahresprogramm

2020 – II. Semester

## Programma Semestrale

2020 – Seconda metà dell'anno

**[www.italien-freunde-dus.de](http://www.italien-freunde-dus.de)**

Deutsch-Italienische Gesellschaft e.V. Scheidtstr. 2, 40239 Düsseldorf



Di / Mar	<b>01.09.</b> 16.00 Uhr	<b>Mutter Ey Café</b> Mutter-Ey-Platz I (Andreas Quartier) Haltestelle: Heinrich-Heine-Allee	<b>Tavola Rotonda</b> Treffen für alle, die Freude am Gespräch haben L'ingresso è aperto a tutti gli interessati
Di / Mar	<b>08.09.</b> 18:00 - 19:30 Uhr	<b>Die Brücke</b> Clubraum 3. Etage / 3° Piano Kasernenstr. 6, Düsseldorf-Altstadt Nichtmitglieder / non soci: € 8,00	<b>Boccaccio-Lesungen - Lectura Boccaccio</b> Boccaccio, Il Decamerone Leitung / a cura di Dr. Thomas Brückner
Mi / Mer	<b>09.09.</b> 18:00 - 19:00 Uhr	<b>Mayersche Droste Buchhandlung</b> Königsallee 18, Düsseldorf Eintritt frei / Ingresso libero	<b>Italienische Gesprächsrunde / Discussione in italiano</b> Intervista con l'autrice <b>Paola Malgeri</b> Leitung / a cura di Valentina Verrocchio
So / Dom	<b>27.09.</b> 12:00 Uhr Anmeldung bis 20.9.	<b>Treffpunkt / Punto d'incontro</b> <b>Hbf. Buchhandlung press &amp; book</b> 10.15 h / Fahrtkosten und Eintritt zahlen Teilnehmer selbst	<b>Führung durch den Skulpturenpark Waldfrieden Wuppertal</b>
Mi / Mer	<b>30.09.</b> 17:00 Uhr	<b>Ort</b> wird noch mitgeteilt	<b>Jahreshauptversammlung</b> Mitglieder erhalten gesonderte Einladung mit Tagesordnung.
Di / Mar	<b>06.10.</b> 16:00 Uhr	<b>Mutter Ey Café</b> Mutter-Ey-Platz I (Andreas Quartier) Haltestelle: Heinrich-Heine-Allee	<b>Tavola Rotonda</b> Treffen für alle, die Freude am Gespräch haben L'ingresso è aperto a tutti gli interessati
Mi / Mer	<b>07.10.</b> 19:00 - 20:30 Uhr	<b>Die Brücke</b> Vortragssaal 3. Etage / 3° Piano Kasernenstr. 6, Düsseldorf-Altstadt Eintritt / Ingresso € 3,00	<b>Ein sterblicher Gott oder doch (k)ein Engel?</b> Raffaels Frauenportraits und Liebesgedichte zwischen Himmel und Erde Referent / Relatore Dr. Donatella Chiancone-Schneider
Mi / Mer	<b>14.10.</b> 18:00 - 19:00 Uhr	<b>Mayersche Droste Buchhandlung</b> Königsallee 18, Düsseldorf Eintritt frei / Ingresso libero	<b>Italienische Gesprächsrunde / Discussione in italiano</b> <b>A casa di Raffaello - Curiosità sul grande artista urbinato</b> Leitung / a cura di Valentina Verrocchio
Di / Mar	<b>20.10.</b> 18:00 Uhr	<b>Haus der Universität</b> Schadowplatz 14, Düsseldorf Strassenbahnlinien 701, 705, 706 und U-Bahnlinien U 71, U 72, U 73, U 83	<b>PREMIO GRAZIA LINDT</b> Preisträgerin <b>Simona Narcisi</b>
Di / Mar	<b>27.10.</b> 18:00 - 21:30 Uhr	<b>Städtische Schule</b> Graf-Recke-Str. 230, Düsseldorf Nichtmitglieder / non soci € 3,00	<b>Cucina Italiana</b> Leitung / a cura di Dorothee Willers-Klein Kosten werden pro Teilnehmer umgelegt

Di / Mar	<b>03.11.</b> 16:00 Uhr	<b>Mutter Ey Café</b> Mutter-Ey-Platz I (Andreas Quartier) Haltestelle: Heinrich-Heine-Allee	<b>Tavola Rotonda</b> Treffen für alle, die Freude am Gespräch haben L'ingresso è aperto a tutti gli interessati
Di / Mar	<b>10.11.</b> 18:00 - 19:30 Uhr	<b>Die Brücke</b> , Clubraum 3. Etage / 3° Piano Kasernenstr. 6, Düsseldorf-Altstadt Nichtmitglieder / non soci: € 8,00	<b>Boccaccio-Lesungen - Lectura Boccaccio</b> Boccaccio, Il Decamerone Leitung / a cura di Dr. Thomas Brückner
Mi / Mer	<b>11.11.</b> 18:00 - 19:00 Uhr	<b>Mayersche Droste Buchhandlung</b> Königsallee 18, Düsseldorf Eintritt frei / Ingresso libero	<b>Italienische Gesprächsrunde / Discussione in italiano</b> <b>Viaggio letterario - Autori napoletani contemporanei</b> Leitung / a cura di Valentina Verrocchio
Mi / Mer	<b>18.11.</b> 19:00 - 20:30 Uhr	<b>Die Brücke</b> Vortragssaal 3. Etage / 3° piano Kasernenstr. 6, Düsseldorf-Altstadt Eintritt / Ingresso: € 3,00	<b>PALERMO – Eine Reise durch die sizilianische Hauptstadt</b> Die wichtigsten Kunststätten, Traditionen und Lebensart Referent/Relatore Dr. Marina Detzel
Di / Mar	<b>24.11.</b> 19:00 - 20:30 Uhr	<b>Die Brücke</b> Vortragssaal 3. Etage / 3° piano Kasernenstr. 6, Düsseldorf-Altstadt Eintritt / Ingresso: € 3,00	<b>Vortrag: Isabella Celatti</b> Referent/Relatore Chiara De Mazzini und Antonella Sellerio
So / Dom	<b>29.11.</b> 11:00 Uhr Anmeldung bis 22.11.	<b>Treffpunkt / Punto d'incontro</b> Haupteingang Tonhalle Nichtmitglieder / non soci: € 5,00	<b>Stadtspaziergang</b> Künstlerleben in Düsseldorf Leitung / a cura di Ute Pannes
Mi / Mer	<b>01.12.</b> 19:00 - 20:30 Uhr	<b>Mutter Ey Café</b> Mutter-Ey-Platz I (Andreas Quartier) Haltestelle: Heinrich-Heine-Allee	<b>Tavola Rotonda</b> Treffen für alle, die Freude am Gespräch haben L'ingresso è aperto a tutti gli interessati
Di / Mar	<b>08.12.</b> 18:00 - 19:30 Uhr	<b>Die Brücke</b> , Clubraum 3. Etage / 3° Piano Kasernenstr. 6, Düsseldorf-Altstadt Nichtmitglieder / non soci: € 8,00	<b>Boccaccio-Lesungen - Lectura Boccaccio</b> Boccaccio, Il Decamerone Leitung / a cura di Dr. Thomas Brückner
Mi / Mer	<b>09.12.</b> 18:00 - 19:00 Uhr	<b>Mayersche Droste Buchhandlung</b> Königsallee 18, Düsseldorf Eintritt frei / Ingresso libero	<b>Italienische Gesprächsrunde / Discussione in italiano</b> <b>Dolcezze del nord Italia - Non solo tiramisù!</b> Leitung / a cura di Valentina Verrocchio
<b>Wegen der Coronakrise: alle Termine und Ortsangaben unter Vorbehalt!</b>			